

# ■ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ৮৬৩ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৮৫৮]

৫/ সালামের আদব (১ সালামের আদব)

পরিচ্ছেদঃ ১৩৩: সালামের বিভিন্ন আদব-কায়দা

(133) بَابُ آدَابِ السَّلَام

### আরবী

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ صُدُيِّ بنِ عَجلاَنَ البَاهِلِي رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم: « إنَّ أَوْلى النَّاسِ بِاللهِ مَنْ بَدَأَهُمْ بِالسَّلامِ ». رواه أَبُو داود بإسناد جيد .

ورواه الترمذي عَن أَبي أُمَامَةَ رضي الله عنه، قِيلَ: يَا رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم، الرَّجُلاَنِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلاَمِ ؟ قَالَ: « أَوْلاَهُمَا بِاللهِ تَعَالَى . قَالَ الترمذي: «هَذَا حديث حسن

#### বাংলা

২/৮৬৩। আবৃ উমামাহ সুদাই ইবনে আজলান বাহেলী রাদিয়াল্লাহু 'আনহু হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, ''লোকদের মধ্যে সবচেয়ে বেশী আল্লাহর নিকটবর্তী সেই, যে লোকদেরকে প্রথমে সালাম করে।'' (আবৃ দাউদ উত্তম সূত্রে) [1]

তিরমিযীও আবূ উমামাহ কর্তৃক বর্ণনা করেছেন, তিনি বলেন, জিজ্ঞাসা করা হল, 'হে আল্লাহর রাসূল! দু'জনের সাক্ষাৎকালে তাদের মধ্যে কে প্রথমে সালাম দেবে?' তিনি বললেন, ''যে মহান আল্লাহর সর্বাধিক নিকটবর্তী হবে।'' (তিরমিয়ী বলেন, হাদীসটি হাসান)

## **English**

(133) Chapter: The Etiquette of Offering Greetings

Abu Umamah Sudaiy bin `Ajlan Al-Bahili (May Allah be pleased with him) reported:

The Messenger of Allah (ﷺ) said, "The person nearest to Allah is one who is the first to offer greeting."



#### [Abu Dawud].

The narration in At-Tirmidhi is: The Messenger of Allah (ﷺ) was asked: "O Messenger of Allah! When two persons meet, who should greet the other first?" The Messenger of Allah (ﷺ) said, "The person nearest to Allah (i.e., one who is more obedient and therefore closer to Allah will say: As-Salam first."

Commentary: The degree of a man's humbleness and modesty will be measured by the degree of his nearness to Allah. One who is nearer to Allah is always the first to offer As-Salam to others, while others stick to their stuck-up behaviour.

### ফুটনোট

[1] তিরমিয়ী ২৬৯৪, আবু দাউদ ৫১৯৭, আহমাদ ২১৬৮৮, ২১৭৪৯, ২১৭৭৬, ২১৮১৪

হাদিসের মান: হাসান (Hasan) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবূ উমামাহ্ বাহিলী (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন